LA VIE d'ici

Campagne de financement Journal La Vie d'Ici Dimanche 5 octobre 1997

Merci votre don redonne "Une vie nouvelle pour La Vie D'Ici"

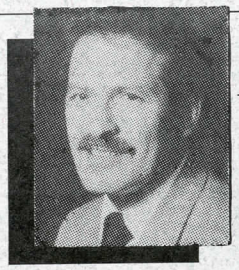
SHIPSHAW, OCTOBRE 1997 VOLUME 15 NUMÉRO 10

FESTIVAL FORESTIER SHIPSHAW

Voir autres photos en page 16

Compétition de tir de 4 X4

5 - 6 - 7 SEPTEMBRE 1997



Réjean Bergeron, maire

Le conseil t'informe

Chères amies,
Chers amis,

Mon article, ce mois-ci, portera sur certains dossiers qui relèvent de la M.R.C. Il s'agit du nouveau service de police, de l'évolution du dossier des matières résiduelles et des lots intramunicipaux.

1. LE SERVICE DE POLICE

Comme vous le savez déjà, notre municipalité comme toutes les municipalités rurales de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay continuera à être desservie par la Sûreté du Québec. Le service sera toutefois amélioré par l'ajout de 8 policiers sur notre territoire.

Le principal changement que nous vivrons est sans aucun doute relié au comité de police maintenant en place au sein de notre M.R.C. Ce comité doit s'assurer du bon fonctionnement du service de police sur le territoire et faire les recommandations qui s'imposent au conseil de la M.R.C. Le principal à retenir est que les maires des municipalités concernées ont maintenant leur mot à dire dans la gestion du service policier sur leur territoire. Également, la présence policière sera accrue, certains règlements municipaux seront appliqués par les policiers et le policier se rapprochera du citoyen.

Mes collègues m'ont choisi pour présider cet important comité. Nous travaillons présentement à finaliser l'entente à intervenir avec la sécurité publique et nous devrons nous fixer sur la localisation du poste avant de signer cette entente d'une durée de cinq ans.

Tous ceux et celles qui suivent l'actualité régionale connaissent le dossier de la gestion des matières résiduelles (déchets) de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay. Je ne sais pas si, au moment où vous lirez ces lignes, nous aurons finalement réglé ce dossier pour plusieurs années, mais je l'espère fortement.

Je dois vous dire que nous tentons d'obtenir le meilleur coût possible pour l'enfouissement, et ceci évidemment dans l'intérêt des contribuables. Il aurait été facile de régler ce dossier sans tenir compte des coûts, mais je ne crois pas que ce soit justement dans l'intérêt des contribuables et heureusement plusieurs maires partagent mon opinion autour de la table de la M.R.C.

3. LES LOTS INTRAMUNICIPAUX

Depuis que les lots publics situés sur le territoire des municipalités ont été transférés à la M.R.C., plusieurs personnes ont manifesté de l'intérêt pour certains de ceux-ci. Vous savez que la municipalité exploite elle-même plusieurs de ces lots pour en tirer bénéfice et réinvestir dans la mise en valeur d'autres lots.

Nous devons toutefois nous doter d'un plan de gestion sur l'ensemble du territoire et ce travail doit se faire au niveau de la M.R.C. puisque c'est celle-ci qui en a reçu la responsabilité. Ce travail est amorcé et nous devrions être en mesure de mieux nous orienter bientôt.

Je demande à ceux qui ont présenté des demandes à la municipalité d'être patients puisque nous attendons ce plan de gestion qui devra guider nos actions. Je dois aussi vous dire qu'un comité multi-ressources est en place, selon l'exigence du gouvernement et ce comité doit être consulté dans la gestion des lots publics.

Erratum

Le mois dernier,nous vous avisions dans le mot de la présidente, qu'il y aurait des changements pour le journal d'octobre et bien ces changements seront effectifs mais seulement à partir de novembre. Merci

ÉQUIPE DU JOURNAL

Claire Jean
présidente
542-9375

Nathalie Blackburn
secrétaire et correction des textes
542-4483

Denys Claveau
directeur
542-8800

Micheline Dionne
directrice
542-9670

Sylvie Ferland
trésorière
542-1207

Jacynthe Gauthier
directrice
695-2864

Guylaine Lapierre
directrice
547-2519

Marcellin Tremblay
directeur
695-2116

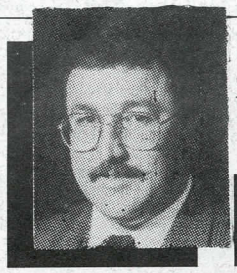
AMECQ Association des médias écrits communautaires du Québec

CORPORATION DES FESTIVITÉS DE SHIPSHAW

Vous avez de l'expérience dans l'organisation d'activités ou vous désirez vous impliquer dans votre communauté, joignez-vous à votre corporation.

Pour nous souligner votre intérêt, communiquer avec Serge Girard au 547-4206

clarigraphe
Conception graphique
Dépliants • Factures • Journaux • Papeterie
Cartes d'affaires • Menus • formules en continue
PHOTOCOPIE FAX PLASTIFIAGE RELIURE
Claire Duchesne
tél. : 542-6252
fax. : 542-0850
Page : 541-9062
4630, rue Saint-Léonard Shipshaw



Gary James , secrétaire trésorier

La minute municipale

Bonjour, ce mois-ci, ma chronique sera entièrement consacrée à vous informer le plus possible des grandes étapes du processus électoral.

VOTRE NOM EST-IL SUR LA LISTE?

Pour avoir le droit de voter, quand se tiennent des élections municipales, assurez-vous que votre nom est bien inscrit sur la liste électorale. Il s'agit d'une condition essentielle à l'exercice du droit de vote.

Qui peut être inscrit?

Pour être inscrit sur la liste électorale de sa municipalité, on doit, en date du 1er septembre précédant le scrutin, avoir la qualité d'électeur, soit:

- être une personne physique majeure (âgée d'au moins 18 ans);
- posséder la citoyenneté canadienne;
- remplir depuis au moins 12 mois l'une des trois conditions suivantes:
  - être domicilié sur le territoire de la municipalité;
  - être propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire;
  - être occupant d'un lieu d'affaires situé sur ce territoire.

N.B. Les copropriétaires indivis d'un immeuble ou les cooccupants d'un lieu d'affaires doivent désigner l'un d'entre eux au moyen d'une procuration écrite. La personne ainsi désignée à exercer le droit de vote ne doit pas se qualifier à un autre titre venant en priorité. On peut donc être électeur, sans être domicilié sur le territoire de la municipalité.

La confection de la liste

La liste électorale d'une municipalité est le document le plus important du processus électoral. Elle doit être confectionnée à partir de la liste des électeurs domiciliés transmise par le Directeur général des élections.

La révision de la liste

La révision de la liste électorale est l'ultime opération avant la mise en vigueur de la liste. Les électeurs ont un rôle important à jouer, durant cette période, en vérifiant l'exactitude des inscriptions. C'est un avis public donné par le président d'élection qui fixe la période de révision de la liste électorale. Cet avis, qui doit être donné par le président d'élection au plus tard le 22e jour précédant le jour du scrutin, indique notamment l'endroit, les jours et les heures où la liste peut être consultée et où peuvent être présentées les demandes de modification.

Modifications possibles

Il peut s'agir:

- d'une demande d'inscription du nom d'une personne qui n'apparaît pas sur la liste électorale;
- d'une demande de radiation du nom d'une personne qui ne devrait pas y être;
- d'une demande de correction en cas d'erreur.

Les personnes pouvant faire de telles demandes sont l'électeur concerné, le conjoint y compris le conjoint de fait, ou un parent de l'électeur ou une personne qui cohabite avec lui. Toutefois, tout électeur peut aussi déposer une demande de radiation à l'égard d'un autre électeur inscrit dans la même section de vote que lui, s'il a une connaissance personnelle des faits justifiant sa demande.

Commission de révision

La révision de la liste électorale est effectuée par une commission de révision établie par le président d'élection. La commission siège aux jours et aux heures fixés par le président d'élection. Les demandes de modification de la liste électorale sont présentées devant elle. Toute demande doit être faite sous serment. La commission analyse sur-le-champ toute demande en présence de la personne qui l'a faite.

Le scrutin

Le vote se tient à la date indiquée dans l'avis d'élection. Toutefois, il est possible pour certaines personnes de voter une semaine avant, lors de la tenue de vote par anticipation. On vote pour le candidat de son choix à l'aide d'un bulletin fourni sur place.

L'électeur fait son choix en faisant une croix, un «X», une coche ou un trait dans le cercle approprié.

Dates importantes en 1997

3 octobre au plus tard :	confection de la liste électorale;
11 octobre au plus tard :	avis public annonçant les jours et heures de la révision de la liste;
26 octobre :	vote par anticipation;
2 novembre :	jour du scrutin.

Pour de plus amples informations, on peut s'adresser au président d'élection de sa municipalité. Il s'agit habituellement du greffier ou du secrétaire-trésorier.

QUI PEUT DEVENIR MEMBRE D'UN CONSEIL MUNICIPAL?

L'électeur domicilié

Toute personne qui a le droit d'être inscrite sur la liste électorale à titre de personne domiciliée depuis au moins 12 mois le 1er septembre, qui est majeure (18 ans) et de citoyenneté canadienne, peut présenter sa candidature à un poste de maire ou de conseiller.

L'électeur non domicilié

Toute personne non domiciliée qui a le droit d'être inscrite sur la liste électorale, à titre de propriétaire d'un immeuble ou d'occupant d'un lieu d'affaires depuis 12 mois le 1er septembre, peut aussi présenter sa candidature pourvu qu'elle réside, de façon continue ou non, sur

suite page 4

RESTAURANT BAR La Marina

Nouveau

Menu du jour
du mecredi au vendredi
lundi et mardi sur
réservation seulement

Spécial octobre
filet A1 8oz et crevette 15.95 $

Réservez dès maintenant pour votre partie des fêtes

Pour réservation : 542-2000

le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le 1er septembre de l'année de l'élection.

Domicile

Une personne est considérée avoir son domicile sur le territoire de la municipalité lorsqu'elle y a sa principale demeure (principal établissement).

Résidence

Pour établir une résidence, il n'est pas nécessaire qu'une personne habite un endroit d'une façon continue. L'habitation peut être occasionnelle. (Ex.: une résidence secondaire).

Quand?

Toute candidature doit être présentée au bureau du président d'élection entre le 5 septembre et le 10 octobre 1997 au plus tard à 16h30. Aucun dépôt ou caution n'est exigé.

Déclaration de candidature

La déclaration doit préciser les nom et prénom du candidat, ainsi que l'adresse qui le rend éligible. La date de naissance et l'identification du poste désiré doivent également apparaître dans la déclaration. Le candidat doit confirmer sous serment son éligibilité et signer déclaration.

Autres éléments requis

Une pièce d'identité sur laquelle apparaissent le nom et la date de naissance du candidat (ex.: passeport, permis de conduire, carte d'assurance-maladie);

Les signatures d'appui ainsi que l'adresse des signataires. Le nombre de signatures requises pour les conseillers est de 5 ;
le nombre de signatures requises pour le maire est de 5.

Dans le cas où la personne ne recueille pas elle-même les signatures d'appui, elle doit désigner dans sa déclaration quelqu'un d'autre chargé de l'opération;

Une déclaration de la personne qui a effectivement recueilli les signatures d'appui attestant qu'elle connaît les signataires, qu'ils ont apposé leur signature en sa présence et qu'à sa connaissance ils sont des électeurs de la municipalité.

Acceptation et retrait des candidatures

Lors du dépôt d'une candidature, le président d'élection doit vérifier si la déclaration est complète et accompagnée de tous les documents exigés par la loi. Dans l'affirmative, le président d'élection accepte la candidature sur le champ et remet un accusé de réception qui fait preuve de la candidature.

Un candidat qui veut retirer sa candidature peut le faire en tout temps avant la fin du scrutin, en transmettant au président d'élection un écrit portant sa signature.

Pour de plus amples informations, on peut s'adresser au président d'élection de sa municipalité. Il s'agit de M. Gary James
3760, Rte St-Léonard
Shipshaw, Qc
G7P 1G9
542-4533

Je termine avec cette pensée :

« Les découvertes résultent souvent du mépris des modes d'emploi et de l'abandon des sentiers battus. » (Frank Tyger)

Clément Girard, prêtre

Contact Paroisse

OFFRE D'EMPLOI

Notre Paroisse, toujours en expansion est à la recherche de :

PASTORALE DU BAPTÊME EN PAROISSE

RECHERCHE : DEUX (2) COUPLES

DESCRIPTION DE L'EMPLOI :

- 3 ou 4 réunions avec des jeunes parents

PASTORALE DU BAPTÊME SECTEUR

RECHERCHE : UN (1) OU DEUX (2) PERSONNES

DESCRIPTION DE L'EMPLOI :

- comité pour les jeunes d'âge scolaire

COURS DE PRÉPARATION AU MARIAGE SECTEUR

RECHERCHE : UN (1) COUPLE

EN PAROISSE

RECHERCHE :
- **ANIMATEUR**
- **LECTEUR - LECTRICE**
- **SERVANT DE MESSE**

CHORALE SAINT-LÉONARD ET SAINT-JEAN-VIANNEY

RECHERCHE : CHANTEURS CHANTEUSES ADULTES

RÉMUNÉRATION POUR TOUS CES POSTES:
DIEU VOUS LE RENDRA AU CENTUPLE

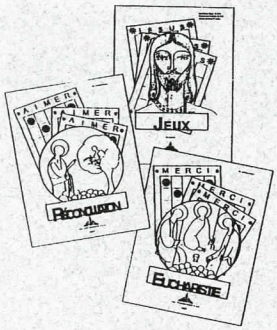
Les candidats(es) intéressés(es) doivent faire parvenir leur nom le plus tôt possible au **547-6856.**

ALCAN

PARTENAIRE DANS
L'HISTOIRE ET
LE DÉVELOPPEMENT

NOUS VOUS RECOMMANDONS :

CES JEUX ÉDUCATIFS



Trois jeux sur le principe du BINGO s'adressent principalement à des groupes de catéchèse ou de pastorale du primaire deuxième cycle, mais aussi à toute personne désireuse de réviser ses connaissances de l'Évangile ou des sacrements de l'initiation chrétienne.

- Le jeu biblique «**JÉSUS**» revient sur certains faits et certains personnages de **la vie de Jésus**, d'après les quatre évangélistes.
- Le jeux «**MERCI**» porte sur le sacrement de **l'Eucharistie** et veut aider les jeunes à mieux saisir le sens d'une célébration eucharistique.
- Le jeux «**AIMER**» reprend les notions relatives au sacrement de la **Réconciliation.**

Chaque jeu contient
- Une pochette dans laquelle on retrouve 60 questions et réponses ainsi que les règles du jeu;
- Une carte de jetons numérotés;
- Une carte maîtresse;
- 15 cartes de jeu;
- 3 cartes de jetons à découper.

FORMULAIRE DE COMMANDE

Veuillez facturer et expédier par la poste :

nombre : Jeu (x) biblique(s) ***JÉSUS*** à 5 $ chacun
____ Jeu (x) ***MERCI*** sur l'Eucharistie à 5 $ chacun
____ Jeu (x) ***AIMER*** sur la Réconciliation à 5 $ chacun
____

à l'adresse suivante :

_____

_____

_____

_____ _____
Code postal Téléphone

Retourner à : Centre d'éducation chrétienne
302, allée du Rosaire
Rimouski (Québec)
G5L 3E3

Tél. : (418) 723-2705 poste 224
Fax. : (418) 724-0922

N.B. Les frais d'envoi seront ajoutés à votre commande.

À un homme spirituel, passionné de spiritualité,
à notre curé Clément Girard

Cher Clément,
En marche avec nous
sur le chemin de nos peines,
jardinant avec nous
dans la terre de nos joies,
années de tendresse,
secondes d'éternité,
depuis 24 ans
vous avez redonné une âme
à notre destinée.
Votre main qui se tend,
comme une bénédiction,
tantôt devine une tristesse,
tantôt réchauffe amicalement.
Comme la lumière,
qui embrase un vitrail
votre foi nous éclaire,
et colore notre vie
de sa chaude conviction.
A l'autel de la reconnaissance,
où la gerbe de nos mercis
se veut un hommage
à votre générosité souriante,
nous prions le Seigneur
de vous laisser encore longtemps
nous parler de Lui
à la manière d'une eau fraîche qui désaltère.
Cher Clément,
dans la joie d'un mandat renouvelé,
notre reconnaissance éternelle.
« Le bon Pasteur connaît ses brebis et ses brebis
le connaissent » Jn 10,14.

Au nom de toutes vos ouailles,
Denys

Entrepreneur électricien

ÉLECTRICITÉ
N.T.S. INC.

547-9001
695-2377

3420, Saint-Léonard, Shipshaw (Québec) G0V 1V0

NOËL TREMBLAY
CO-PROP
547-9001

STEEVE TREMBLAY
CO-PROP
695-2377

Jacynthe Gauthier

Des souhaits PARTICULIERS

Automne

Quand l'automne renaît, octobre revient.
Ses odeurs fraîches du matin
et ses feuilles maquillées en vain,
donnent à la nature des couleurs de paix
et des envies de vivre à jamais

Jacyga

DÉCÈS

Joseph-Adrien Gauthier, grand-père de Jacyga.

Lucien Bouchard, frère de Marthe et Maurice Bouchard

Rose-Hélène Simard, mère de Jeannine, Georges-Henri et Réjean Bergeron (Maire).

Théode Dufour, frère de Claude Dufour.

Zalande Rompré, mère de Lucille Gagné (Raymond Gaudreault).

Denis Leblanc, frère de Jean-Maurice Leblanc.

À toutes les familles éprouvées par le deuil, les membres ainsi que les lecteurs du journal "La Vie D'Ici" offrent leurs plus sincères condoléances.

Mon garçon

Je te prendrai dans mes bras
Pour te bercer la nuit
Et te chanterai des chansons
Pour t'endormir, mon garçon.

Je te prendrai dans mes bras
Pour t'aimer toute ma vie
Et te donnerai mon nom
Pour te chérir, mon garçon.

Jacyga

BAPTÊMES

Patrick, enfant de Daniel Simard et de Line Leclerc.

Félicitations aux heureux parents!

Joyeux anniversaire!!!

Un baiser sur ta joue
Une fleur sur ton coeur
Un sourire
Pour te dire
Joyeux anniversaire!

BONNE FÊTE HAN! HAN!

OOPS! UN OUBLI...

1er septembre - Virginie Imbeault (de Valérie et Jacyga).

07 octobre - M. Jacques Bergeron (36 ans)
13 octobre - Mme Solange Gauthier Simard (soeur de Jacyga)
15 octobre - Mme Nathalie Dufour
16 octobre - M. Fernand Bergeron (68 ans)
21 octobre - Francine Tremblay
27 octobre - Suzanne Dufour
28 octobre - M. Alain Rodgers
29 octobre - Mme Pierrette Villeneuve Tremblay, de sa nièce Lyne Gaudreault.

10ÈME ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

17 octobre - Julien Boily et Nathalie Dufour

43ÈME ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

02 octobre - Fernand Bergeron et Marie Tremblay

Heureux anniversaire de mariage

Joyeux anniversaire à toutes les personnes qui fêtent leur anniversaire.

FAIRE PARVENIR VOS SOUHAITS AVANT LE 19 DE CHAQUE MOIS AU 695-2864 (JACINTHE) OU VENIR PORTER VOS SOUHAITS DANS LA BOÎTE AUX LETTRES DE "LA VIE D'ICI" AU 4630, RUE SAINT-LÉONARD À SHIPSHAW

DANIEL MARCHAND
PHARMACIEN

1858, rue Sainte-Famille, Jonquière
547-9375

POUR SHIPSHAW
Livraison tous les jours à 14h.

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi de 9h à 21h
Samedi de 9h à 17h
Dimanche de 18h à 20h

SANTÉ Services

MiDi

Billet de *tendresse*

RASSEMBLEMENT DE GRANDES AMES

Un grand rassemblement, semble-t-il, se prépare quelque part! Au paradis? dans l'au-delà? au pays du grand sommeil? Nous constatons, depuis quelques semaines, qu'un vide se créé sur la terre des humains. Un grand vide souligné par d'imprévisibles manifestations populaires spontanées. La disparition de personnes connues et tant aimées me porte à la réflexion.

Lorsque le mât d'un voilier, sur l'océan immense, s'efface à notre regard, on dit avec nostalgie: il est disparu. Au même instant, quelque part, dans un autre horizon, quelqu'un s'écrie avec joie: «Le voici enfin, il arrive! Allons tous à sa rencontre, car il vient de loin.» Et c'est pour cela qu'intuitivement, je pressens qu'une convocation adressée aux Grandes Âmes de la fin de notre siècle, que dis-je, de notre millénaire, a été émise.

Love others as God loves you
God bless you
M. Teresa mc

(Aime les autres comme Dieu t'aime. Dieu te bénisse.
M.Téresa mc.)

Bien sûr, la mort tragique de Marie-Soleil Tougas, pour nous du Québec, nous a boulversés. Si jeune. Si pétillante de vie. Le coeur si grand ouvert aux «enfants-soleil». Elle nous a convaincus si facilement que la joie, les rires et l'enthousiasme font encore partie de notre belle jeunesse. Elle nous a retourné l'image qu'on peut être jeune et avoir de l'idéal plein les voiles. Elle nous a réjouis par ses réflexions spontanées, logiques et désarmantes. Elle nous a émerveillés par sa grande foi en la vie et à tout ce qui touche la vie. Bref, lorqu'on parle de mort pour elle, on se trompe certainement. Elle dira «Présente» lorsqu'elle sera nommée à cette grande réunion au Sommet.

Et puis, notre princesse Diana. Je dis «notre» car elle appartient à cette partie de rêve en chacun de nous qui ne veut par mourir. Elle incarne, avec sa beauté et son regard nostalgique, cet épisode du prince charmant épousant une cendrillon, ou celui d'un chevalier embrassant une Belle-au-bois-dormant. Lady Di personnifie les contes qui ont accompagné nos «dodos» d'enfance. Mais plus que cela: elle a été persécutée par les paparazzi, elle a touché en public la main d'un sidéen, elle a visité les hôpitaux d'enfants, elle a tenu tête à une reine, elle a milité pour qu'arrête la prolifération des mines personnelles, etc. Bref, elle a été à la hauteur de ce qu'on ferait sans doute, vous et moi, si le destin nous avait choisi pour devenir princesse!

Sa vie, pas facile, insoutenable même, l'a plongée dans la solitude, la déprime, le manque d'estime de soi, l'anorexie, l'abandon de celui qu'elle aime... et malgré tout, elle s'en est sortie en nous donnant, à nous, le goût de vaincre les obstacles... nous qui sommes, à quelque part, princesse de quelque chose ou de quelqu'un!

Troisième sur la liste des convoqués, manifestant une confiance totale en Celui qu'elle a tant aimé et servi sur terre, Mère Teresa nous a quittés. Elle a ainsi rejoint son Bien-Aimé selon les paroles de l'abbé Pierre disant que «la mort c'est le rendez-vous trop longtemps retardé pour ceux et celles qui croient en Dieu». Durant sa vie terrestre, mère Teresa n'a pas été un élément politique important qui influence les structures et apporte un changement radical à la pauvreté. Elle ne s'est pas improvisée travailleuse sociale. Non! Elle a simplement pris au sérieux, cas par cas, les besoins des gens démunis mis sur sa route. Elle a témoigné de l'amour, de la compassion.

Chaque personne qui la rencontrait, l'espace de quelques instants, devenait la plus importante pour elle. Je peux vous certifier cette impression, moi qui ai vécu ce grand bonheur à Calcutta, le jeudi 29 décembre 1977, à dix heures du matin. Elle n'avait par dormi de la nuit car elle arrivait de Madras où un violent raz-de-marée avait sévi. Elle a reçu notre groupe avec une si grande gentillesse! Dans mon journal de voyage, elle m'a même écrit: «LOVE OTHERS AS GOD LOVES YOU. GOD BLESS YOU. M. THERESA mc» Plus encore, elle m'a dit: « Aime quelqu'un assez fort pour lui donner le goût d'en aimer un autre assez fort pour que celui aussi en aime un autre assez fort... et ainsi, un jour, il n'y aura sur terre que de l'amour. C'est par rayonnement que l'amour se transmet. Et il y a un point de départ. Tu peux être ce point d'éternité.» Et depuis ce jour, elle a marqué ma vie en profondeur.

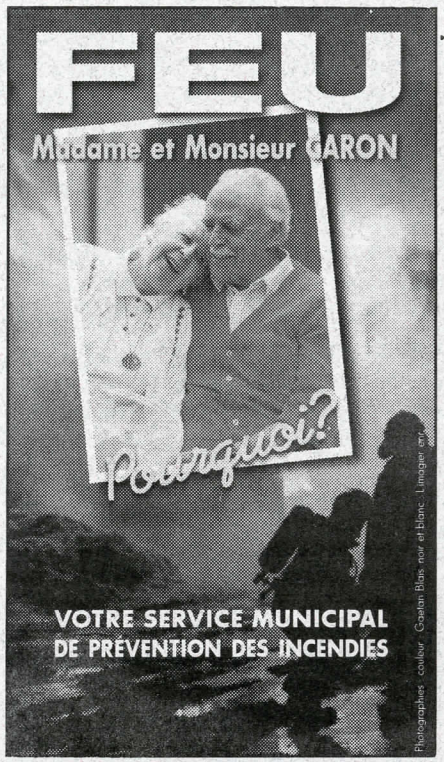
Comme il m'est bon de penser que ces Grandes Ames, et d'autres encore qui ont marqué notre humanité par la compassion, se sont données rendez-vous dans le pays merveilleux de l'amour! N'ont-elles pas vécu d'amour, parlé d'amour, souffert d'amour, ici-bas, sous nos yeux, pour nous donner la certitude que ce merveilleux pays existe vraiment quelque part en plénitude?

Heureuse journée d'Action de grâces, le 13 de ce mois, en union avec tous ceux et celles qui, sur terre ou ailleurs, vivent de TENDRESSE, d'amour et de compassion.

☆ ☆ ☆

Marcellin Tremblay

Gens prudents



Le ministère de la Sécurité publique organise, encore cette année, une Semaine de la prévention des incendies qui se tiendra du 5 au 11 octobre. Cette année,«la sécurité des personnes âgées» sera au coeur des préoccupations de la Semaine.

Au cours des dernières années, le Québec a connu un nombre important d'incendies ayant entraîné la mort de personnes âgées dans des foyers d'hébergement, de même que dans des habitations privées.

De plus, les statistiques démontrent que les personnes âgées de 65 ans et plus représentent le nombre le plus élevé parmi les victimes d'incendie. En effet, alors qu'elles constituent 11,7 p.cent de la population, elles représentent 22,7 p.cent des victimes d'incendies. C'est pour cette raison que des messages particuliers ont été élaborés et seront diffusés, pendant la "Semaine», à l'intention des personnes âgées".

LA SÉCURITÉ DE NOS AÎNÉS, C'EST VITAL!

- ***S***'assurer de la présence d'avertisseurs de fumée dans tous les endroits où habitent des personnes âgées et s'assurer de leur bon fonctionnement.
- ***V***oir à ce que les personnes agées ne fument pas au lit.
- ***R***appeler aux personnes âgées de faire preuve d'une très grande prudence lorsqu'elles font cuire des aliments.
- ***C***'est pourquoi on aime mieux AGIR AVANT !

ALLO HALLOWEEN !

Jeux, friandises et circulation; amusez-vous à l'Halloween en respectant les consignes de sécurité.

PENSER: L'Halloween est une fête excitante pour les enfants. Mais il fait noir et certains enfants peuvent être distraits. Pour briller dans le noir, faites-lui porter des vêtements aux couleurs vives et n'oubliez pas sa lampe de poche. Ajoutez des bandes fluorescentes à son costume. Ajoutez aussi une étiquette avec son nom et son numéro de téléphone.

AGIR: Marchez avec vos enfants. Éloignez-les de la chaussée. Évitez les objets coupants. Maquillez-les au lieu d'utiliser un masque.

MONTRER: Enseignez à vos enfants à ne traverser qu'aux intersections. Faites-les regarder des deux côtés avant de traverser la rue.

ON CHANGE L'HEURE...ON CHANGE LA PILE !

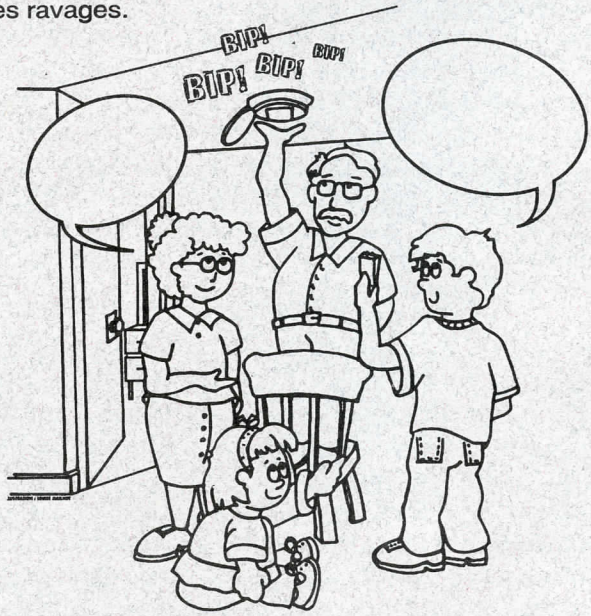
Plusieurs tragédies d'incendies pourraient être évitées si les détecteurs de fumée et autres dispositifs de sécurité domestiques étaient entretenus correctement.

En changeant l'heure le 25 octobre en soirée ou le 26 octobre, prenez quelques minutes pour effectuer un autre changement qui pourrait doubler les chances de survie de votre famille en cas d'incendie. Changez la pile de vos détecteurs de fumée.

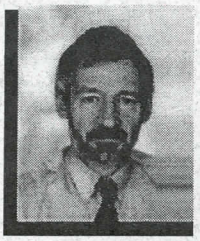
Dates à retenir pour le mois d'octobre:

5 - Semaine de la prévention des incendies.
6 - Semaine nationale de la famille.
11 - Yom Kippour.
13 - Semaine nationale de la sécurité scolaire.
20 - Semaine parents secours.
26 - Remplacez la pile dans le détecteur de fumée
- Heure normale

Enfin, le Service d'incendie et les autorités municipales tiennent à rappeler à toute la population que la prévention des incendies est l'affaire de tous, toute l'année, et qu'il existe une foule de moyens pour empêcher le feu de faire ses ravages.



Chez nous, on aime... agir avant!



Denys Claveau

Saviez-vous QUE...

"LA PETITE VIE" EN VRAI...

Chers lecteurs, vous n'êtes pas sans savoir que la rédaction d'une chronique humoristique demande de la collaboration de votre part: pour me lire bien sûr mais aussi pour me rapporter des anecdotes. Il est rarissime que je sois dans l'obligation d'en refuser pour un mois donné; c'est plutôt le contraire qui se passe et je dois faire des pieds et des mains pour aller chercher des petits faits vécus qui font rire. Pourtant il se produit des centaines de faits cocasses à chaque semaine. Je vous invite donc tous à envisager de nous faire rire avec vous en m'appelant au 542-8800. Ceci étant dit, je veux, ce mois-ci, remettre à titre exceptionnel un méritas d'excellence à une famille dont les membres, à tour de rôle, se sont illustrés dans le "saviez-vous que" et j'ai nommé la famille 'Tremblay" dont certains sont devenus des stars de l'humour comme Jacques, René, Denis Raymond et les autres. Bravo et merci!

Il faut dire également qu'ils sont talonnés de près par d'autres. Pris un à un, les frères Tremblay ne sont pas "reposants" mais imaginez un peu quand ils sont en interaction. L'histoire qui suit vous en donnera une petite idée.

Étant donné la complexité de la situation j'ai dû innover sur le plan de la structure du récit. Je procèderai donc par tableaux successifs.

Prologue: Comme on aime malgré tout travailler en équipe chez les Tremblay, Jean-Marc, qui avait un petit contrat de réparation dans un magasin, demande donc l'aide de René pour le réaliser. Ce dernier accepte bien sûr. On se donne donc rendez-vous à 19h00 chez Maxi avec l'outillage.

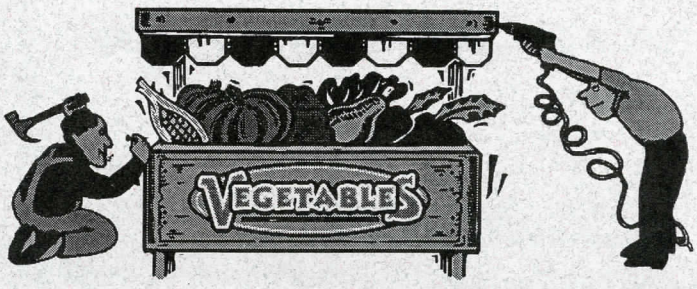
Chapitre 1: En homme ponctuel qu'il est, René part de chez lui un peu plus tôt et se rend avec armes et bagages au magasin. Il a quelques minutes d'avance. Il décide donc de commencer à rentrer le "stock" en attendant Jean-Marc. Il entre les bras pleins et dit au caissier qui le regarde d'un drôle d'air: "Tu sais pourquoi je suis là?" La réponse du caissier est du genre évasive. René, une fois tout l'équipement en place entre, un peu nerveusement, dans une phase d'attente. "Voyons, qu'est-ce qui fait? Ça lui prend bien du temps à se pointer." A 19h15 René commence à faire du sang de cochon: toujours pas de Jean-Marc. Fatigué de regarder circuler des chariots d'épicerie dont les conducteurs le regardent étrangement, René se décide à 19h30, après avoir dit dans son for intérieur toutes les bêtises imaginables à son cher frère, d'appeler Lucille, épouse de Jean-Marc. Elle lui dit qu'il devait quitter son travail à 19h00, chez Potvin et Bouchard, et aller le trouver pour le travail. René fulmine et décide de laisser les outils sur place et d'aller voir chez Potvin et Bouchard pour éventuellement commettre un fratricide pourvu qu'il ne se trompe pas de chemin.
(Rappelez-vous l'épisode de Ste-Monique il y a 2 ans.)

Chapitre 2: A 18h55, Jean-Marc, son travail terminé chez Potvin et Bouchard, quitte la quincaillerie pour se rendre chez Maxi ou René doit le rejoindre. Arrivé sur les lieux il demande si René est arrivé. On n'a vu personne correspondant à la description. Jean-Marc attend donc quelques minutes mais comme la patience n'est pas sa principale vertu, il appelle sans délais chez René. Suzanne lui répond qu'il est parti depuis longtemps et qu'il devrait être là. Jean-Marc se serre les dents et entre dans une sorte de transe qui le fait suer. Il se promet d'écorcher vif ce grand corniaud de René. Comme il avait laissé un outil à la quincaillerie il décide donc de s'y rendre avant de retourner à Shipshaw. Son taux d'adrénaline dépassait maintenant le .08

Chapitre 3: René et Jean-Marc arrivent en même temps sur le stationnement à peu près dans le même secteur. (Ce n'est pas arrangé, parole de rédacteur) Nos deux comparses ont tôt fait de se repérer. Chacun étant dans le collimateur de l'autre, les invectives fusent à un rythme soutenu. Le capitaine Haddock lui-même en eut été renversé. Évidemment l'éthique journalistique nous commande de vous les passer sous silence. Après 5 minutes d'une mutuelle dégelée verbale qui, théoriquement, devait dégénérer en une volée de bois vert, Jean-Marc rappela à René qu'il portait des lunettes, qu'il avait subi 4 opérations et qu'il était le plus vieux tout de même. Le grand-père François s'étant retourné une couple de fois dans sa tombe et la salive étant venue à manquer, nos deux comparses décidèrent d'en venir à des effluves plus fraternelles. Comme il n'était pas encore très tard, ils convinrent de se rendre au magasin faire le travail convenu. René prit le volant de son véhicule et amena Jean-Marc au magasin où il avait laissé ses outils. Jean-Marc passait son temps à lui dire:
"C'est pas par là! Où tu vas?" René finit par se stationner devant Super C et non chez Maxi comme il se devait (le chat venait de sortir du sac). Jean-Marc jubilait mais c'est un homme d'une telle humilité et si peu revanchard que jamais il ne tira avantage d'avoir eu raison. Quant à René il doit revoir en entier son système de repérage spatio-temporel car il y a un "buzz".

Épilogue: Michel et Raymond m'ont juré qu'ils n'ont pas ri de René. Ça c'est de l'esprit de famille.

N.B. Je ne suis pas certain que Jacques n'aurait pas esquissé un petit sourire. Rien n'est parfait...



Du côté de Bois-Joli

Guylaine Lapierre

« COOPÉRER ENSEMBLE DANS L'AMOUR C'EST UN PLAISIR À BOIS-JOLI »

Pour souligner la rentrée scolaire cette année, les élèves de Bois-Joli ont eu droit à un accueil tout spécial. Tous réunis dans le gymnase, ils ont pu assister à un petit spectacle sur le thème de la Coopération.

Sous une pluie de parapluies comme décor, Sophie Drolet et Dany Godin nous ont démontré leurs talents d'actrice et d'acteur dans une mise en scène de Mme Monique (animatrice de pastorale). Chaque élève est ensuite reparti (avec un parapluie personnalisé) pour faire la connaissance avec son enseignant(te) et son groupe.

Cette fête a aussi donné lieu à une activité particulière puisque quelques jours plus tard, chaque classe est venue présenter un objectif de coopération bien précis qu'elle s'engage à atteindre tout au long de l'année. Ballons et clowns étaient au rendez-vous pour égayer cet événement. Une grande chaîne de l'amitié et de la coopération a ensuite bouclé la journée

Bravo à tous pour cette implication et une coopération exemplaire!

☆ ☆ ☆

BAZAR BAZAR BAZAR

Et les amis(es) c'est le temps des grands ménages.

Ne jetez rien qui pourrait nous être utile!

Nous aurons un ***BAZAR*** au printemps 1998

Pour information : **542-0336**
Charlotte Bouchard

FIRCOGRAPH
IMPRIMERIE

C'EST LÀ QU'ON IMPRESSIONNE !

Papeterie * dépliants * affiches
certificats * publications * formules
albums de finissants * estampes * faire-part

3890, rue de la Fabrique, Jonquière, QC G7X 3N7
Tél.: 695-3990 * Téléc.: 695-1577

Gaby Olivier 547-3186 — Danielle Tremblay 542-3698

PETITES annonces

À VENDRE, À LOUER, ON RECHERCHE, ON OFFRE

A vendre :

Armoire-penderie en mélamine blanche : valait 150 $ vendu 75 $.
Congélateur vertical 14 pc. , 2 ans d'usure : valait 700 $ vendu 400 $.
Base de lit 39" en mélamine blanche : valait 100 $ vendu 50 $.
Pour information : **695-3517 ou 542-9375**

Ordinateur Mcintosh SE, 4mg RAM, disque dur, imprimante au jet d'encre. En bon état. 400 $
Pour information : **693-1190**

Cours d'anglais PRIVÉ/ SEMI-PRIVÉ
Pour information : **Linda 547-9899**

Petits cèdres à vendre de 18" à 30 " environ (200).
Idéal pour haie permanente
Pour information : **542-2009**

Halloween Halloween
Location de costumes
Pour information : Diane **695-0196**

Ordinateur 386 33Mhz 5megs RAM 375 $
écran VGA 14 ", 200 megs HD, nombreuses applications et jeux.
Pour information : **547-0360**

Téléviseur couleur 20 " très bon état 125 $

Ameublement chambre à coucher pour enfant :
lit, 2 tables de chevet, commode 4 tiroirs, bureau 6 tiroirs, laqué blanc, très propre 125 $

Unité de rangement Audio Vidéo, 1 porte vitrée, laqué blanc, état de neuf, valeur de 300 $ laissé à 150 $

Beau banc de quêteux, prix à discuter

Un orgue sur pieds 200 $

Une pompe submersible avec réservoir prix à discuter.

Pour information : **693-1190.**

Offre de service :

Jeune étudiante au CÉGEP, sérieuse et responsable, offre ses services pour gardiennage et entretien ménager (soir et fin de semaine)
Si intéressés : tél. : 547-9877

TROUPE DE THÉÂTRE GÉNÉRATION 2000

L'activité ATELIERS EXPRESSION THÉÂTRALE
est de retour pour une deuxième année
consécutive.
Les inscriptions auront lieu au centre
communautaire
le mercredi 15 octobre à 18 h 30.

Si tu as entre 6 et 12 ans,
que tu as aimé ton expérience l'an dernier
ou que tu aimerais te joindre à nous,
tu es le (la) bienvenue.
Les activités se tiendront
tous les mercredis de 18 h 30 à 20 h.

Pour information : 547-0716
Demander Geneviève ou Diane

VOUS AVEZ DE LA LAINE
QUI NE VOUS SERT PLUS?

VOUS NE SAVEZ PLUS
QUOI EN FAIRE ?

AIDEZ-MOI À RÉCHAUFFER LES PIEDS
DE CEUX QUI ONT FROID

Donnez-moi votre laine qui dort dans un coin de la maison
et je tricoterai des bas pour les plus démunis.

Vous pouvez laisser votre laine
chez
Madame Gemma Jalbert Dumont
1311, chemin de la Baie
ou au presbytère Saint-Jean-Vianney

☆ ☆ ☆

La Société horticole

Vous invite

Rien n'est impossible dans le jardin : même le rêve le plus impossible peut se réaliser si vous le désirez vraiment. (Larry Hodgson)

Septembre le jardin est à l'abandon, pourquoi ne pas prolonger la saison des fleurs toute l'année en venant à nos rencontres horticoles mensuelles.

En octobre nous avons un atelier sur les bonzaïs d'intérieur et la décoration de citrouilles avec notre horticulteur conseil, M. Roch Tremblay.

Pour de plus amples informations :

Denise Côté **542-2262**
Céline Tremblay **690-1467**

Carte de membre annuelle le coût est de 15 $
Pour les non-membres, chaque rencontre
est de 3 $

Bienvenue à tous et à toutes

IMPORTANT IMPORTANT IMPORTANT

POUR LES PERSONNES INTÉRESSÉES À JOUER AU BADMINTON LE DIMANCHE SOIR À TEMPS COMPLET OU PARTIEL

COMMUNIQUER AVEC LUCIE TREMBLAY : 542-7106

Les PIEUX VISSÉS DU NORD

SPÉCIALISTE
Dans la pose de PIEUX, avec gaine pour fondations résidentielles
Grâce aux Pieux Vissés plus besoin de creuser
4250, Route Mathias, Shipshaw G7P 1E1
Téléphone : 695-7013 ✧ Cellulaire : 540-2227

☑ Patios
☑ Solariums
☑ Lampadaires
☑ Remises
☑ Abris d'autos

AFÉAS Shipshaw — Association Féminine d'Éducation et d'Action sociale

Eh oui!, une autre année déjà lancée depuis septembre 97.

Nous prenons un "ÉLAN de SOLIDARITÉ " vers l'AN 2000!

Notre ***prochaine rencontre*** aura lieu le ***20 octobre*** 1997 à 19 h 30 au sous-sol de l'église.

Que savez-vous du virage ambulatoire ? Avez-vous été appelés à prendre soin d'un proche après sa sortie, très tôt, de l'hôpital ? ***Venez partager*** vos expériences et en apprendre davantage sur la transformation de notre système de santé et l'implication des femmes... et les conséquences que celle-là peut engendrer... Venez ***le 20 octobre*** à 19 h 30

Enfin : ***N'oublions pas*** d'inscrire à notre agenda 1997 le "*BRUNCH BÉNÉFICE A.F.É.A.S.*»

"BRUNCH BÉNÉFICE A.F.É.A.S."

Quand : **26 octobre 97 de 9 h à 13 h**

OÙ : **Salle des Chevaliers de Colomb de Shipshaw**

COÛT : **Adultes 5 $**
Enfants de moins de 12 ans 2.50 $

Nous vous attendons en grand nombre et soyez assurés de notre accueil chaleureux et enthousiaste.

À bientôt

Aféasement votre
Nicole Tremblay, publiciste

Biblio Information

BIBLIO DU RIVAGE

Vous pouvez toujours venir admirer notre exposition de tableaux et de volumes sur le thème "*A vol d'oiseaux*".

Heures d'ouverture :

Mardi	13h	à	15 h
Mercredi	18 h 30	à	20 h 30
Vendredi	18 h 30	à	20 h 30
Samedi	13 h	à	15 h

BIBLIO DE LA RIVIÈRE

Je vous rappelle que notre exposition de tableaux sur "Les voiliers" se poursuit.

Heures d'ouverture :

Mardi	18 h 30	à	20 h
Vendredi	18 h 30	à	20 h

Si vous possédez des casses-têtes complets apportez-les à votre biblio de la Rivière, nous en ferons un bon usage.

Surveiller nos activités à venir

COURS DE PEINTURE

Les personnes intéressées à suivre des cours de peinture donnés par M. Maurice Giguères doivent s'inscrire à la Biblio, aux heures d'ouverture au 547-3982 ou au 547-1807 (après 6 h , Mme Ginette Tremblay).

Ces cours se donneront le mercredi soir de 19 h à 22 h au coût de 10 $ par cours.
Où : À votre Biblio de la Rivière, au sous-sol de l'église
Durée : Une session de 8 semaines.

Veuillez prendre note aussi qu'il y a eu **ROTATION DE VOLUMES** dans nos deux(2) Biblios en août. Surveillez les activités à venir dans les deux Biblios.

Nicole Tremblay : resp publicité
Biblio de la Rivière

✦ ✦ ✦

DÉPANNEUR DU PLATEAU

4500, rte Mathias, Shipshaw ✸ Tél. : (418) 547-0121

SERVICES

Boucherie ✸ Service de nettoyeur ✸ Plus de 250 films vidéo
Finition de films ✸ Paiement direct Desjardins
Centre de validation ✸ Laminage

OUVERT de 8 h à 23 h tous les jours

Internet Cyber-Chronique

Jean-Nicolas Perron

Bonjour,

C'est avec plaisir que je vous offre cette nouvelle chronique portant sur Internet. Celle-ci s'adresse aux gens de tout âge. Sites internet, astuces, logiciels, multimédia, jeux... seront les sujets que j'aborderai dans cette chronique. Vos suggestions et commentaires seront les bienvenus.

Municipalité de Shipshaw!
http://saglac.qc.ca/~shipshaw/index.html
Visitez le site de votre municipalité, évènements, festivals, histoire... tout y est!

Des nouvelles fraîches sur le web!
http://www.ledevoir.com/
Consultez le quotidien Le Devoir sur le net. Rapide, complet et gratuit!

Recherche / offre d'emploi!
http://www.ele-spe.org/
Vous êtes employeur et avez un poste à offrir où vous êtes en pleine recherche d'emploi? Visitez le site du Ministère des Ressources Humaines et son système informatisé d'association employé-employeur

Guide d'achat de planche à neige!
http://www.monmouth.com/~dschutz/
Quoi acheter? Les nouveautés, trucs concernant l'équipement et l'achat de ski ou snowboards. (en anglais)

Pratiquez vos maths sur le web!
http://rafale.worldnet.net/~carredas/
Destiné aux enfants, ce site leur permet de tenter de résoudre des problèmes mathématiques. Il y a même un cyber-championnat!!

Cinéphiles avertis!!
http://www.moviefinder.com/
Informations, nouveautés, acteurs, producteurs. Tout sur les films en salle, au club vidéo et au petit écran. (en anglais)

Musiciens... à vos guitares!!
ftp://ftp.leo.org/pub/rec/music/guitar/songs/olga
Répertoire complet de tablature de milliers de pièces musicales. Du country au punkrock en passant par le blues!

Commentaires: jean.p@videotron.ca
ou au 542-5220.

à la prochaine! :o)

ÉCHO-LOISIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

La commission des loisirs tiendra son assemblée générale annuelle, le lundi 17 novembre 1997. J'ai le plaisir de vous convoquer à cette assemblée générale qui aura lieu à l'heure et à l'endroit suivant :

Heure 19 h
Endroit : Centre communautaire, 1983, rue de la Montagne Shipshaw

Est admis à cette assemblée :

Toute personne physique ou morale ayant sa résidence sur le territoire de la municipalité de Shipshaw et qui, en plus, est intéressée aux buts et aux objets de la Commission des Loisirs.

Lors de cette assemblée, il y aura notamment élection des administrateurs.

L'ordre du jour de l'assemblée vous sera remis sur place.

Bienvenue à tous,

Serge Girard, Agent de Développement

4396, rue des Peupliers, (domaine de la Rivière) Shipshaw

542-7792

14 ans d'expérience

J'arrive tout juste d'un congrès à Québec. Alors si vous voulez un New-look pour l'automne ou Noël, venez me voir.
J'ai des idées toutes fraîches pour vous faire belle.

Carole Ouellet (prop.)

Salon de bronzage

CLUB DE V.T.T.

SHIPSHAW - ST-CHARLES

Bonjour,

C'est avec un grand plaisir que je vous parle au nom du Club de V.T.T. de Shipshaw - Saint-Charles. C'est la collaboration de la municipalité de Shipshaw, les propriétaires de lots privés et tous les bénévoles qui ont contribué à la réalisation de notre club.

Nous vous disons un grand merci à tous.

Nous avons 75 membres en règle et 40 Km de sentier balisé qui nous fait voir de très beaux paysages.

Il va sans dire qu'il est très important que les utilisateurs prennent leur carte de membre . Sans membre, il serait impossible d'avoir un Club de V.T.T. à Shipshaw. Nous avons 8 patrouilleurs pour faire la vérification dans le sentier.

Je vous donne les noms des gagnants du tirage.

Chaloupe Gilles Harvey de Laterrière

100 $ Michel Martel de Jonquière

50 $ Dany Gauthier de Shipshaw

Bonne fin de saison et soyez prudents

Michel Tremblay
Président
695-6165

CLINIQUE DE
MASSOTHÉRAPIE

Massage CALIFORNIEN.....Anti-stress
Massage SUÉDOIS.....Travail musculaire
(maux de dos, sciatique, etc.)

OUVERT LE JOUR ET LE SOIR

3758, rte Mathias, Shipshaw
Tél.: (418) 542-3977

Madeleine Gagnon
Membre de la F.Q.M.M.

CORPS DE CADETS 2572 SAINT-AMBROISE

Le Corps de cadets 2572 de St-Ambroise est en période de recrutement. Si tu es âgé entre 12 et 18 ans, nous t'offrons la chance de joindre le mouvement des cadets. Il te permettra de croître tes connaissances personnelles par différents défis d'améliorer tes qualités de chef et ta confiance en soi, améliorer ta condition physique et te donner un aperçu des activités de l'armée canadienne.

Viens t'inscrire les 5 - 12 - 19 - 26 septembre et les 3 - 10 - 17 - 24 et 31 octobre

Quand : de 18 h 30 à 20 h 30
où : Collège St-Joseph de St-Ambroise

Si tu ne peux pas t'inscrire à ces dates, communique avec nous afin de prendre des arrangements.

Documents à apporter :
- carte d'assurance-maladie
- carte d'assurance-sociale
- photo récente
- baptistaire original

Pour plus d'information :

Corps de cadet 672-2884
672-1282

Une trace de pas

Une nuit, un homme fit un songe.
Il rêva qu'il marchait en compagnie de Jésus sur la rive.
A chaque scène, il remarquait une double trace de pas dans le sable, la sienne et celle de Jésus

Quand la dernière image s'effaça il repensa aux traces de pas et s'aperçu qu'à divers reprises, le long du sentier, il n'y avait qu'une empreinte de pas dans le sable. Il se rendit compte que cela correspondait aux moments les plus sombres et les plus tristes de sa vie.

Il s'adressa à Jésus : " Seigneur, dit-il, tu m'avais dit que tu m'accompagnerais tout le long de la route. Mais je constate qu'aux heures les plus pénibles de ma vie, je ne puis voir qu'une seule série d'empreinte sur le sable. Je ne comprends pas qu'au moment où j'avais le plus besoin de toi, tu m'aies délaissé. "

Jésus répondit : " Mon enfant, je t'aime et je ne saurais t'abandonner. Aux jours d'épreuves et de souffrances, quand tu ne vois qu'une seule trace de pas, c'est qu'alors je te portais. "

Margaret Fishback Powers

Vidéotron

Vive le monde...libre!

Vidéotron, une entreprise innovatrice, dynamique et hautement sophistiquée qui vous offre l'accès à un éventail de nouveautés sans égal.
Tél. : 545-1114

Vidéotron, Une présence active et efficace dans la communauté.

La caisse populaire Kénogami

SUCCURSALE DE SHIPSHAW

Comptoir Saint-Jean-Vianney
4500, route Mathias
Shipshaw (Québec) G0V 1V0

Tél.: (418) 547-5548
Télec.: (418) 542-3770

Si vous avez des rénovations,
Taux spécial sur prêt
ou
Si vous désirez acheter une propriété
Adressez-vous à votre caisse.

DÉTAILS À VOTRE CAISSE

Ultramar

DÉPANNEUR SHIPSHAW inc.

4391, route Saint-Léonard
Shipshaw

542-6603

Maintenant affilié au Club International Vidéo.

Venez voir nos nouveaux films !

QUINCAILLERIE RONA SHIPSHAW

Gérant : Bertrand Boily

VOTRE QUINCAILLIER

RONA

3490, rte Saint-Léonard
Shipshaw

542-7005

PRODUITS DISPONIBLES EN MAGASIN

- Électricité
- Plomberie
- Peinture Crown Diamond
- Peinture Rona
- Toutes les huiles à moteurs
- Nourriture pour animaux
- Terreau d'empotage
- Outillage
- Matériaux de construction

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU

PSSS...

Produits et Services Sanitaires Savard enr.

Pour vous servir Réjean et Carl Savard
Aussi disponibles : produits pour piscines

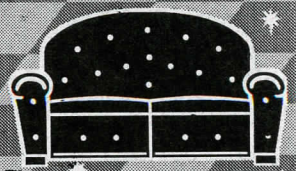
PSSS PROPRETÉ

Tél.: 672-2539 ou 672-6122 Fax.: 672-2539
Distributeur V-T-O inc.

NETTOYAGE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

- Tapis et meubles
- Décapage et cirage
- Grands ménages

Serge Côté, propriétaire: (418) 542-8280
Téléavertisseur: (418) 696-8606



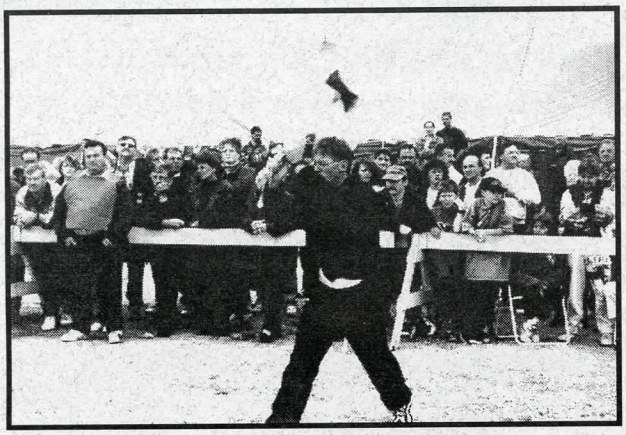
Conciergerie Saguenay

5901, Route des Bouleaux, Shipshaw (Québec) G7P 1E8

FESTIVAL FORESTIER SHIPSHAW

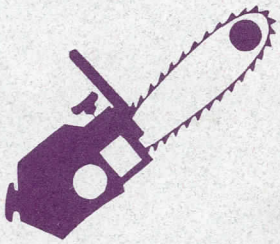
UNE RÉUSSITE SUR TOUTE LA LIGNE

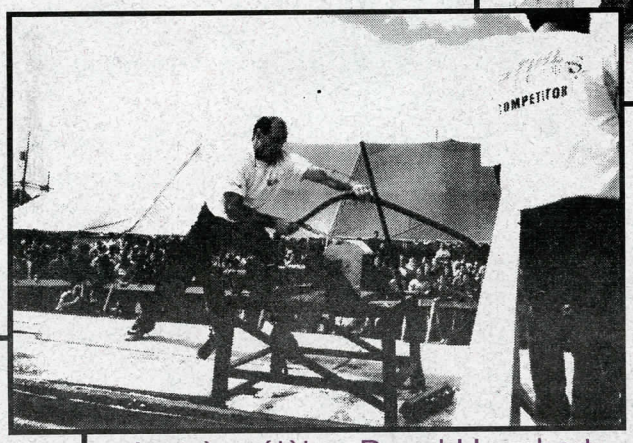
Compétition d'envergure régionale, parrainée par les Chevaliers de Colomb de Shipshaw
Principaux organisateurs : Monsieur Daniel Girard et Monsieur Jacques Otis



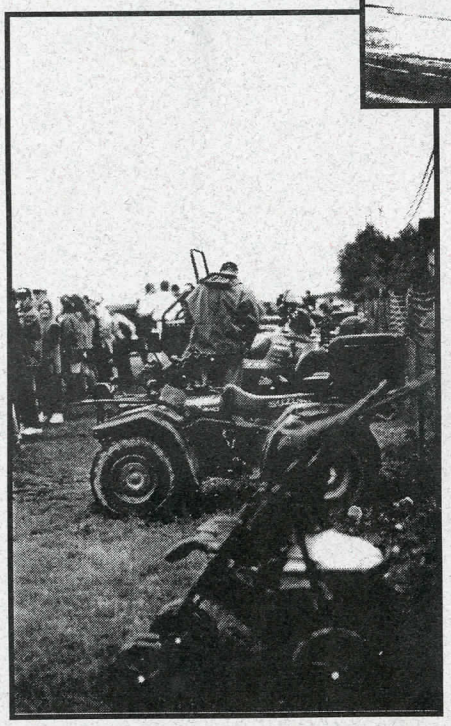
Notre légendaire Gaston Duperré
dans la compétition du lancer de la hache

Danny Bélanger
Seule représentante
sur la scène régionale
en différentes
disciplines
professionnelles

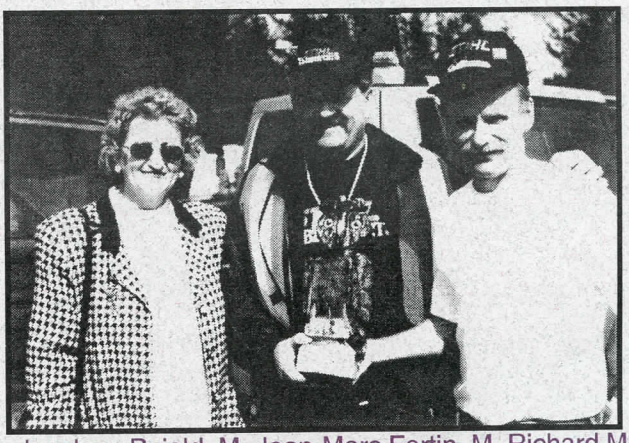




Le très célèbre Donald Lambert
Un des meilleurs au monde dans la
compétition du godendard



Toutes
sortes
de 4 roues
étaient à
l'honneur
lors du
festival



Mme Jocelyne Bujold, M. Jean-Marc Fortin, M. Richard Maltais
nous présentent un hibou offert par des représentants du N-Brunswick